



**Агентство интеллектуальной собственности  
при аппарате Министерства экономики  
Республики Армения**

**Intellectual Property Agency under the Staff of the  
Ministry of Economy of the Republic of Armenia**



# **Годовой отчет Annual Report**

---

**2014**

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение .....	3
Изобретения и полезные модели .....	4
Товарные знаки и промышленные образцы .....	8
Информационные технологии .....	12
Передача прав в отношении зарегистрированных объектов, предоставление лицензий и продление сроков охраны прав .....	14
Международное сотрудничество .....	16

## CONTENTS

Preface .....	3
Inventions and Utility Models .....	4
Trademarks and Industrial Designs .....	8
Information Technologies .....	12
Assignment of rights to registered subject matters, granting of licenses and renewals of rights on term of validity .....	14
International Cooperation .....	16

Издается Агентством интеллектуальной собственности РА

Редакционная коллегия: Армен АЗИЗЯН  
Андраник ХАЧИКЯН  
Арпине ЕГАНИЯН  
Сусанна ДАВТЯН

Дизайн и верстка: Карине МЕЛОЯН

0010, Ереван, Главный проспект, Дом Правительства 3  
Тел. (374 11) 597-537 отдел приёма заявок  
Тел. (374 11) 597-535 отдел информационно-  
технологического обеспечения  
Интернет: [www.aipa.am](http://www.aipa.am) Эл. почта: [armpat@aipa.am](mailto:armpat@aipa.am)

© Агентство интеллектуальной собственности РА

Published by Intellectual Property Agency of the RA

Editorial Board: Armen AZIZYAN  
Andranik KHACHIKYAN  
Arpine YEGANYAN  
Susanna DAVTYAN

Design and Imposition: Karine MELOYAN

Government House 3, Central Avenue, 0010, Yerevan  
Tel.: (374 11) 597-537 Application Assumption Dpt.  
Tel.: (374 11) 597-535 Information Technologies Dpt.  
Internet: [www.aipa.am](http://www.aipa.am)  
E-mail: [armpat@aipa.am](mailto:armpat@aipa.am)

© Intellectual Property Agency of the RA

## ВВЕДЕНИЕ

В соответствии с Законодательством Республики Армения в области интеллектуальной собственности, Агентство интеллектуальной собственности Республики Армения в 2014 году продолжило проведение основных работ по обеспечению правовой охраны объектов промышленной собственности: обеспечение приема заявок на изобретения, полезные модели, промышленные образцы, товарные знаки, наименования мест происхождения товаров, проведение экспертизы, выдачу соответствующих охранных документов, а также публикацию официальной информации данных и выполнение других работ, предусмотренных своим Положением.

За отчетный период были продолжены работы по совершенствованию правового поля отрасли.

Были обсуждены направленные Правительством РА ряд проектов нормативных актов, по которым были представлены соответствующие предложения и замечания.

## PREFACE

In 2014 the Intellectual Property Agency of the Republic of Armenia continued implementation of its main functions in conformity with IP legislation of the Republic of Armenia providing legal protection to industrial property subject matters connected with receiving of applications, carrying out examination, providing protective documents on inventions, utility models, industrial designs, trademarks as well as publication of official information and implementation of other works provided by its Statutes.

Works towards improvement of the legal field were continued in the reporting period.

A series of drafts of normative acts were discussed by the Government of the Republic of Armenia and relevant suggestions and remarks were submitted.

## ИЗОБРЕТЕНИЯ И ПОЛЕЗНЫЕ МОДЕЛИ INVENTIONS AND UTILITY MODELS

В 2014г. в Агентство интеллектуальной собственности РА было подано 123 заявки на изобретение и 58 заявок на полезные модели, из коих 175 заявок от национальных заявителей и 6 заявок от иностранных заявителей (таблица 1).

По состоянию на 31-ое декабря 2014г. общее число поданных заявок, начиная с 1992г., составило 4032.

In 2014 123 applications on inventions and 58 applications on utility models were filed with the Intellectual Property Agency, out of which 175 by national applicants and 6 by foreign applicants.

The total number of applications on inventions and utility models has been 4032 since 1992 as of December 31, 2014 (table 1).

Таблица 1 / Table 1

Страна / Country	2013	2014
АМ	165	175
Другие страны / Other countries	7	6
<b>Всего / Total</b>	<b>172</b>	<b>181</b>

По сравнению с 2013г. общее число поданных заявок в 2014г, увеличилось на 9, при этом число заявок, поданных от национальных заявителей увеличилось на 10, а число заявок, поданных от иностранных заявителей сократилось на 1-ну.

По международным заявкам, представляемым в соответствии с процедурами Договора о Патентной Кооперации (РСТ) в Международное Бюро Всемирной Организации Интеллектуальной Собственности (Женева), и по Евразийским заявкам, представляемым в соответствии с процедурами Евразийской Патентной Конвенции в Евразийское Патентное ведомство (Москва), Агентство Интеллектуальной Собственности РА выступает в качестве получающего ведомства только для граждан и юридических лиц РА и для физических лиц, постоянно проживающих на территории РА.

As compared with 2013 the total number of applications filed has increased by 9, the number of applications filed by the national applicants is increased by 10 and the number of applications filed by the foreign applicants has decreased by 1.

For the international applications filed with the International Bureau of the World Intellectual Property Organization (Geneva) according to the Procedure of Patent Cooperation Treaty (PCT) and for the Eurasian applications filed with the Eurasian Patent Office (Moscow) according to the procedure of the Eurasian Patent Convention, the Agency acts as a receiving office only for the nationals and legal persons of the Republic of Armenia as well as for the physical persons having permanent residence in the Republic of Armenia.

В 2014г. Агентство получило 3 международных заявки, проверило наличие необходимых документов и их соответствие установленным требованиям, в результате чего установило даты подачи международных заявок, и в течение одного месяца с этой даты, заявки были пересланы в Международное бюро.

Таким образом, в период с 1994г. по 2014г. в Международное Бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности была переслана 81 международная заявка на изобретение.

В 2014г. Агентство получило 1 евразийскую заявку, проверило наличие необходимых документов и их соответствие установленным требованиям, в результате чего установило дату подачи Евразийской заявки, и в течение одного месяца с этой даты заявка была переслана в Евразийское Патентное Ведомство.

Таким образом, в период с 1997г. по 2014г. в Евразийское Патентное Ведомство было переслано 37 заявок на изобретения.

За отчетный период было завершено делопроизводство по 242 заявкам, при этом:

In 2014 the Agency received 3 international applications, examined the presence of the necessary documents, their compliance with the established requirements and, in the result, set the filing date of the international applications and delivered them to the International Bureau within one month from that date.

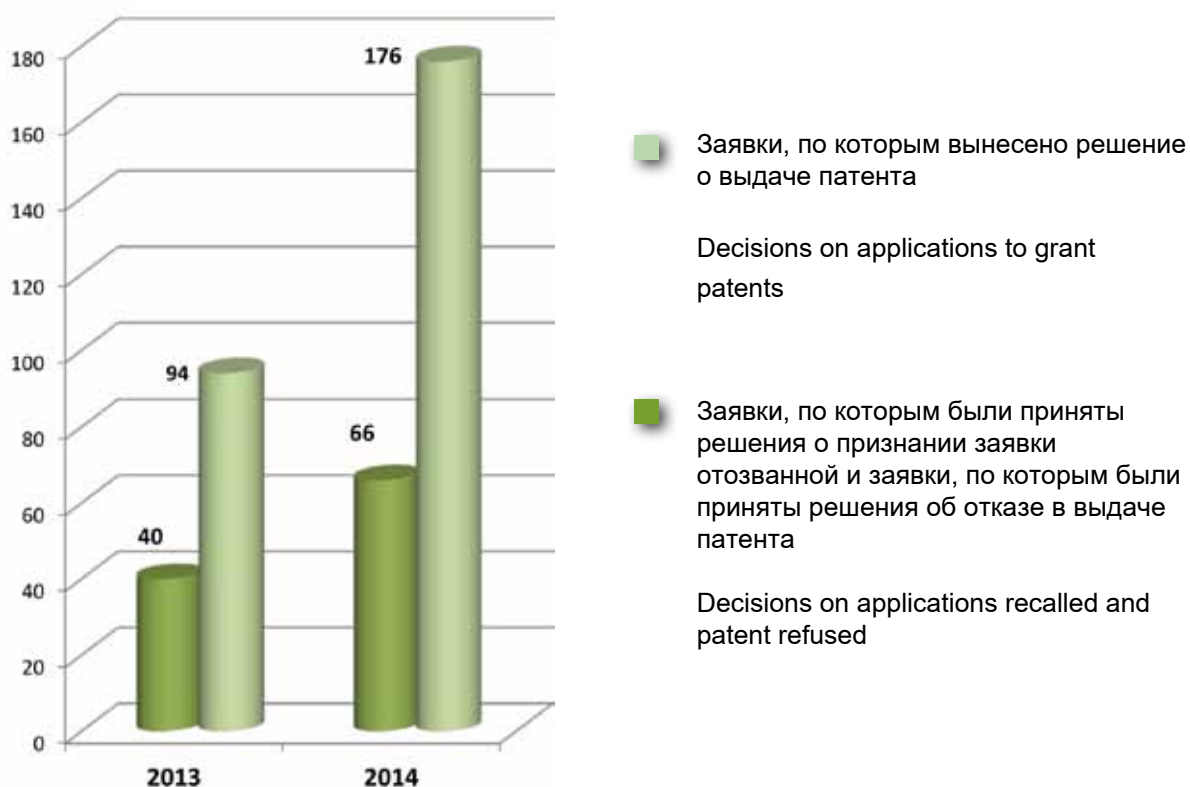
Thus, within the period of 1994 - 2014 81 international applications on inventions were delivered International Bureau of the World to Intellectual Property Organization.

In 2014 the Agency received 1 Eurasian application, examined the presence of the necessary documents, their compliance with the established requirements and, in the result, set the filing date of the Eurasian application and delivered them to the Eurasian Patent Office within one month from that date.

Thus, within the period of 1997-2014 37 Eurasian applications on inventions were delivered to the Eurasian Patent Office.

In the reporting period the clerical work is finished with 242 applications, in particular:

Рис. 1 / Fig. 1





- по 121-ой заявке были вынесены решения о публикации заявки на изобретение в официальном бюллетене и выдаче патента;

- по 55-ти заявкам были вынесены решения о публикации заявки на полезную модель в официальном бюллетене и выдаче патента;

- по 33-м заявкам были вынесены решения о признании заявки на изобретение (полезную модель) отозванной;

- по 28-ми заявкам было вынесено решение об отказе в выдаче патента на изобретение полностью;

- по 5-ти заявкам было вынесено решение об отказе в выдаче патента на полезную модель полностью.

Результаты рассмотрения заявок приведены на рис. 1 в виде диаграммы.

Распределение заявок, поступивших в 2014г. от национальных и иностранных заявителей, по разделам Международной патентной классификации приведено на рис.2 в виде графика. Распределение

- Decisions to publish the applications on invention in the Official Bulletin and to grant patents were made with regard to 121 applications.

- Decisions to publish the applications on utility model in the Official Bulletin and to grant patents were made with regard to 55 applications.

- Decisions to recall applications on invention (utility model) were made with regard to 33 applications.

- Decision on rejection to grant patent was made with regard to 28 applications on invention.

- Decision on rejection to grant patent was made with regard to 5 applications on utility model.

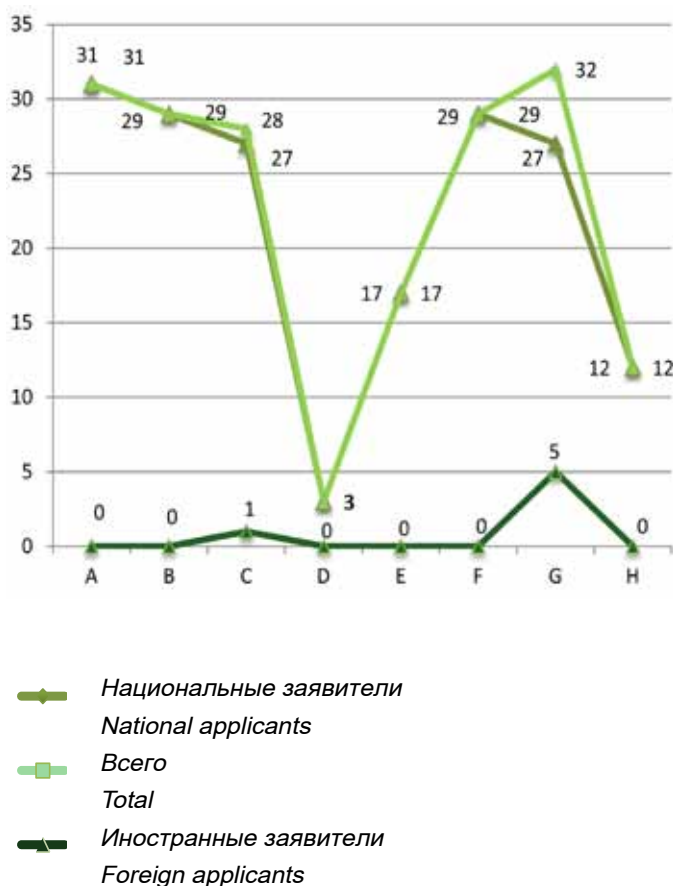
The results of examined applications are given in figure 1.

The breakdown of applications filed by national and foreign applicants in 2014 according to International Patent Classification

Рис. 2 / Fig. 2

- A. Удовлетворение жизненных потребностей человека  
 B. Различные технологические процессы; транспорт  
 C. Химия; металлургия  
 D. Текстиль; бумага  
 E. Строительство; горное дело  
 F. Механика и освещение; отопление; двигатели и насосы; оружие и боеприпасы; взрывные работы  
 G. Физика  
 H. Электричество

- A. Human necessities  
 B. Performing operations; transporting  
 C. Chemistry; metallurgy  
 D. Textiles; paper  
 E. Fixed constructions; mining  
 F. Mechanical engineering; lighting; heating; weapons; blasting  
 G. Physics  
 H. Electricity



заявок, поступивших в 2014г. по отраслям техники приведены в таблице 2.

В 2014г. было выдано 108 патентов на изобретения и 40 патентов на полезные модели, из которых иностранным заявителям выдано 4 патента на изобретение и 1 патент на полезную модель.

По данным 2014г. из 2904-х патентов РА на изобретения на территории республики действуют 279, а из 384-х патентов на полезные модели - 92.

По данным 2014г. на территории Республики Армения действуют 3482 евразийских патента.

is given in figure 2.

The breakdown of applications filed in 2014 according to technical field is given in table 2.

In 2014 108 patents on inventions and 40 patents on utility models were granted, out of which 4 patents on inventions and 1 patent on utility model were granted to foreign applicants.

In 2014 279 out of 2904 patents of the Republic of Armenia on invention and 92 out of 384 patents on utility model were valid in the territory of the Republic of Armenia.

In 2014 Eurasian 3482 patents were valid in the territory of the Republic of Armenia.

Таблица 2 / Table 2

No	Область техники (в соответствии с классами/подклассами МПК)  Field (according to IPC)	Количество поданных заявок  Quantity of applications filed	% в общем количестве заявок  Share in total number of applications %
1.	Измерение и оптика (G01-G03) Measurements and optics (G01-G03)	25	13.81%
2-3.	Обработка материалов, слоистые материалы (B21-B30, B32) Working and Shaping (B21-B30, B32)	15	8,29%
2-3.	Строительство (E01-E06) Construction (E01-E06)	15	8,29%
4.	Медицина и ветеринария (A61-A63, кроме A61K) Medicine and Veterinary (A61-A63, except for A61K)	14	7,74%
5.	Двигатели и насосы (F01-F04) Engines and pumps (F01-F04)	11	6,08%
6-7.	Неорганическая химия (C01-C05, C30) Inorganic chemistry (C01-C05, C30)	10	5,52%
6-7.	Электрическая техника (H01, H02, H05) Electrical engineering (H01, H02, H05)	10	5,52%
8.	Транспорт (B60-B68) Transport (B60-B68)	8	4,42%
9-11.	Биохимия, сахар, кожа (C12-C14) Biochemistry, sugar, skins (C12-C14)	7	3,87%
9-11.	Освещение, нагрев, холодильная техника (F21-F28) Lighting, heating and refrigeration (F21-F28)	7	3,87%
9-11.	Пищевые продукты и табачные изделия (A21-A24) Food products and tobacco (A21-A24)	7	3,87%
12-13.	Оружие, боеприпасы (F41, F42, C06) Weapons and ammunition (F41, F42, C06)	6	3.31%
12-13.	Сельское хозяйство (A01 кроме A01N) Agriculture (A01 except for A01N)	6	3.31%
14-27.	Другие области Other fields	40	22.10%
<b>Всего / Total</b>		<b>181</b>	<b>100</b>

## ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ И ПРОМЫШЛЕННЫЕ ОБРАЗЦЫ TRADEMARKS AND INDUSTRIAL DESIGNS

В 2014г. в Агентство интеллектуальной собственности по национальной процедуре было подано 1950 заявок на товарные знаки (из которых 1341 - от национальных заявителей), распределение которых по странам-заявителям приведено на рис.3 в виде диаграммы.

По 1299 заявкам была проведена предварительная экспертиза. Отозвано 33 заявки, а по 165-ти заявкам приняты решения об отказе в регистрации.

Зарегистрировано 1584 товарных знаков и знаков обслуживания (из которых 1018 - от национальных заявителей).

В рамках Мадридского соглашения о международной регистрации знаков и Протокола к нему получено 2897 извещений

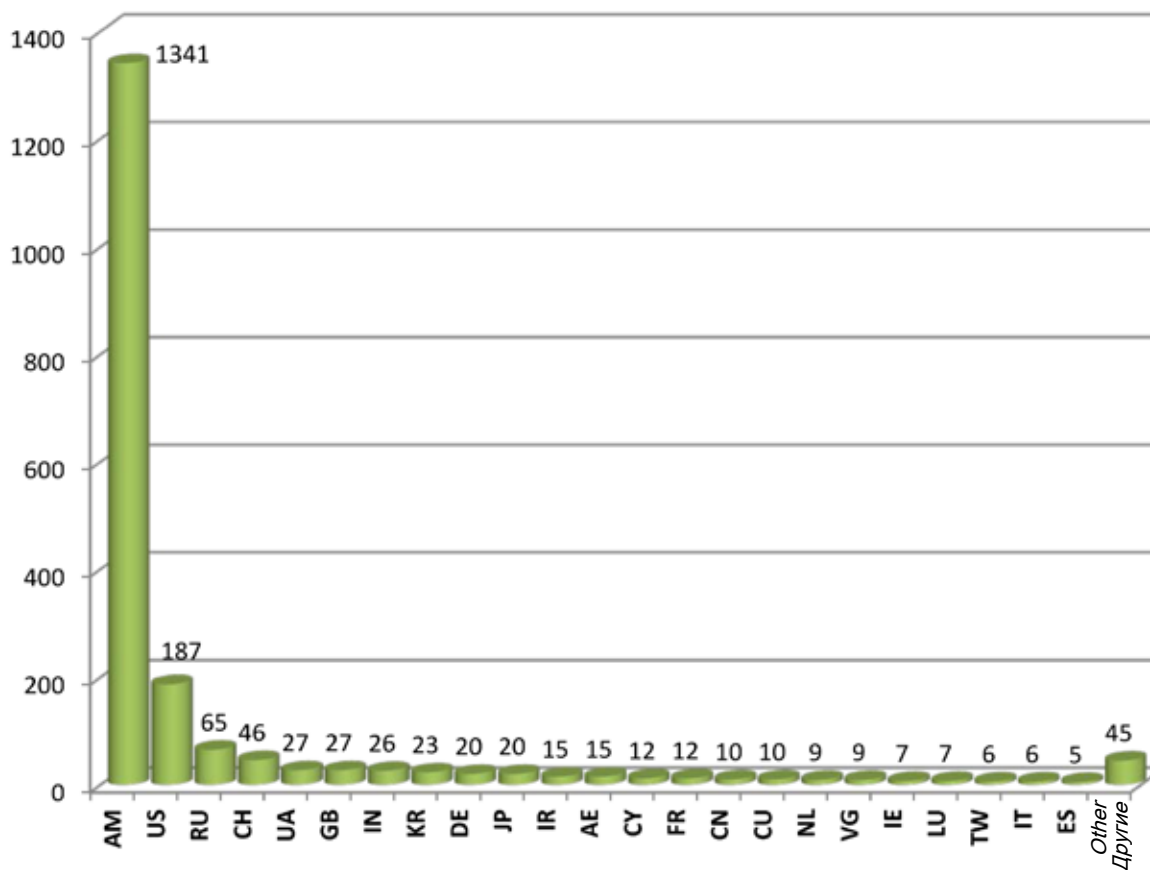
In 2014 1950 applications for registration of trademarks were filed with the Intellectual Property Agency under national procedure (1341 applications from national applicants). The breakdown of registrations according to the countries of applicants is given in figure 3.

Preliminary examination was carried out for 1299 applications. 33 applications were recalled and decisions on refusal of registration of 165 applications were made.

1584 trademarks and service marks were registered (1018 from national applicants).

2897 notifications on international registration of trademarks were received within the framework of Madrid Agreement on

Рис. 3 / Fig. 3





о международной регистрации товарных знаков с указанием Республики Армения. По международным извещениям вынесено 2568 решений о предоставлении правовой охраны товарному знаку. Было вынесено 616 решений о предварительном отказе и 552 – об окончательном отказе.

Распределение заявок по странам-заявителям приведено в таблице 3.

От Республики Армения на международную регистрацию товарного знака была подана 31 заявка.

В 2014 году по сравнению с 2013г. увеличилось число заявок, поступивших от национальных заявителей: 1168 (в 2013г.) против 1341 (в 2014г.).

Что касается активности иностранных юридических лиц, она по национальной процедуре сократилась: 660 заявок в 2013г. против 609 в 2014г.

За отчетный период в Агентство интеллектуальной собственности РА поступило 33 заявки на промышленные образцы, из которых 27 - от национальных заявителей, 2 - из Корейской Республики, 1 - из Российской Федерации, 1- из Канады, 1- из Швейцарии, 1- из Республики Грузия. По 27-и из них выданы свидетельства.

По сравнению с 2013г. общее число заявок, поступивших в Агентство не изменилось: 29 в 2013г. против 27-и в 2014г., число заявок, поступивших от иностранных заявителей изменилось: 4 в 2013г. против 6-и в 2014г..

В рамках Гаагского соглашения о промышленных образцах получено 210 извещений о международной регистрации промышленных образцов с указанием Республики Армения.

*International Registration of Marks and Madrid Protocol with designation of Armenia. 2568 decisions on granting legal protection to the trademarks were made. Preliminary refusal, on 616 and 552 on final refusal, were taken.*

*The breakdown with reference to the residential countries of applicants is given in table 3.*

*31 applications for international registration of marks were filed from the Republic of Armenia.*

*As compared to 1168 applications in 2013 the number of applications filed by national applicants in 2014 has been increased to 1341.*

*As concerns the activity of foreign legal persons it is decreased by national procedure (660 applications in 2013 and 609 applications in 2014).*

*In the reporting period 33 applications on industrial designs were filed with the Intellectual Property Agency (25 of which from national applicants, 2 from Korea, 1 from Russian Federation, 1 from Canada, 1 from Switzerland, 1 from Georgia). 27 of them were granted certificates.*

*As compared with 2013 the number of applications on industrial designs has not been changed (29 in 2013 and 27 applications in 2014 from national applicants) and (4 in 2013 and 6 in 2014 from foreign applicants).*

*210 notifications on international registration of industrial designs were received within the framework of Hague Agreement on Industrial designs with designation of the Republic of Armenia.*

Таблица 3 / Table 3

Страна Country	По национальной процедуре Under the national procedure	По процедуре Мадридского соглашения и Протокола к нему Under the Madrid Agree- ment procedure and Protocol relating to the Agreement	Всего Total
AM	1341		1341
AE	15	12	27
AR	3		3
AT		32	32
AU		9	9
BB	1		1
BE		51	51
BG	1	40	41
BR	4		4
BX		1	1
BY		23	23
BZ		2	2
CA	2	1	3
CH	46	194	240
CN	10	181	191
CU	10	3	13
CY	12	52	64
CZ	2	34	36
DE	20	213	233
DK	3	16	19
DM		1	1
EE		3	3
EG		1	1
EM		12	12
ES	5	59	64
FI	4	6	10
FR	12	138	150
GB	27	72	99
GE	2	4	6
GI		1	1
GR		7	7
HK	1		1
HR		1	1
HU		129	129
IE	7	10	17
IL		5	5

IN	26	13	39
IR	15	21	36
IS		9	9
IT	6	178	184
JP	20	61	81
KG		1	1
KR	23	25	48
KY	1		1
KZ		4	4
LB	4	1	5
LI		40	40
LV	2	10	12
LT	2	2	4
LU	7	35	42
MA	1	1	2
MC		6	6
MD		8	8
MT		10	10
MX		2	2
NL	9	32	41
NO		10	10
NZ		4	4
PA		2	2
PH		1	1
PL	4	36	40
PT		9	9
QA	1		1
RO		3	3
RU	65	406	471
SA	1		1
SE	1	12	13
SG	1	10	11
SI		26	26
SM		2	2
TR	4	208	212
TW	6		6
UA	27	104	131
US	187	269	456
UY		2	2
UZ		2	2
VG	9	19	28
<b>Всего Total</b>	<b>1950</b>	<b>2897</b>	<b>4847</b>

## ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ INFORMATION TECHNOLOGIES

В 2014г. было опубликовано 12 номеров официального бюллетеня «Промышленная собственность» на армянском и русском языках, которые охватили официальные сведения о патентах на 108 изобретений и 40 полезных моделей, 27 о свидетельствах на промышленные образцы, 1584 о зарегистрированных товарных знаках, сведения о продлении сроков действия регистрации товарных знаков, а также сведения о передаче прав на товарные знаки и патенты и о регистрации лицензий.

Осуществлен ввод чертежей к описаниям изобретений и полезных моделей, осуществлена также подготовка электронных версий первых страниц, полных описаний и формул, а также подготовка и публикация описаний к промышленным образцам для передачи их патентовладельцам и правообладателям свидетельств, библиотекам, для внутреннего использования в компьютерной сети Агентства и размещения на Интернет-сайте и диске CISPATENT, для всеобщего пользования.

Подготовлен и опубликован бюллетень «Годовой отчет» за 2013г. на армянском, английском и русском языках, а также их электронные версии для размещения на Интернет-странице.

Подготовлены технический и статистический отчеты за 2013г. по изобретениям, полезным моделям, промышленным образцам, товарным знакам и знакам обслуживания для представления во Всемирную организацию интеллектуальной собственности (ВОИС).

Официальные бюллетени безвозмездно переданы в Армянский центр научно-технической информации, Национальную академию наук РА, в библиотеки Ереванского государственного университета, Государственного архитектурного университета Армении, Армянской сельскохозяйственной академии, в Национальную библиотеку и Национальную книжную палату Армении. Официальные бюллетени безвозмездно переданы также в областные центры РА.

Агентство продолжило работы по пополнению патентного фонда Армянского центра научно-технической информации. В

In 2014 12 issues of the Official Bulletin "Industrial Property" were published in Armenian and Russian languages, which included official information on patents on 108 inventions, 40 utility models, certificates on 27 industrial designs, 1584 registered trademarks, information on registration renewals, as well as information on assignment agreements of patents and trademarks and registration of licenses.

Schemes of inventions and utility models have been inputted, full descriptions of first pages and claims of electronic forms as well as images of industrial designs have been inputted published and distributed to the patent owners and libraries, put in the intranet of the Agency for inner use, as well as on the website of the Agency and on optical disc "CISPATENT" for public use.

Annual report of 2013 of the IPA was prepared and published in Armenian, English and Russian languages and their electronic forms were prepared to put on the Internet page.

Technical and Statistic reports on inventions and utility models, industrial designs and trademarks for the year of 2013 have been prepared and presented to the World Intellectual Property Organization (WIPO).

The Official Bulletins were sent to the Armenian Research Institute of Scientific and Technical Information, libraries of the National Academy of Sciences of the Republic of Armenia, the Armenian State University, the Engineering University and the Armenian Academy of Agriculture, the State Public Library and to the Book Palace of Armenia free of charge. The Official Bulletins were as well sent to the Armenian Marz centers free of charge.

The Agency continued works on reinforcement of funds of Armenian Scientific Technical Information Centre. Information received from foreign patent offices has been transferred to the Centre.

центр передана информация, полученная от патентных ведомств иностранных государств.

Во исполнение международного соглашения «О выпуске совместного регионального патентно-информационного продукта» были выпущены 12 компакт-дисков CISPATENT, в которых содержатся библиографические данные на армянском, русском и английском языках о патентах на 108 изобретений и 40 полезных моделей, зарегистрированных в Республике Армения. Работы по вышеуказанному соглашению продолжаются.

С целью пополнения базы данных системы информационного поиска в 2014г. была продолжена передача в Евразийское Патентное Ведомство данных о зарегистрированных в Республике Армения изобретениях и полезных моделях.

В течение 2014г. внедрены новые системы, предназначенные для делопроизводства по «Изобретениям и полезным моделям» и «Промышленным образцам», созданные на основе веб-технологий.

В течение отчетного периода продолжались работы по автоматизации и техническому переоснащению Агентства. Агентство переоснастилось вспомогательными компьютерными устройствами и оборудованием. Устранены недостатки и упущения в информационной системе Агентства, выявленные в ходе ее эксплуатации.

Осуществлен демонтаж и монтаж кабелей локальной сети.

Осуществлена установка и наладка компьютерных программ, диагностика и устранения неисправностей поврежденных компьютеров и программ.

For realization of the international agreement “On joint publication of the regional patent – informational product on optical discs CD – ROM”, 12 compact discs “CISPATENT” are produced which contain bibliographical data in Armenian, Russian and English on 108 inventions and 40 utility models granted patent in the Republic of Armenia. The works within the frameworks of the said agreement are still in course.

In 2014 the IPA continued transferring data on inventions and utility models registered in the Republic of Armenia to EAPO for the purpose of updating the search system database.

During the years of 2014 new systems “Clerical work of inventions and utility models” and “Clerical work of industrial designs” created on the basis of web-technologies were inputted.

In the reporting period automation and technical re-equipment of the Agency have been continued. The Agency has been re-equipped with computer supplementary devices and equipments. Shortcomings and omissions in the information system of the Agency revealed in the course of its exploitation have been eliminated.

Cable installation and dismantling of local network has been made.

Installation of software, diagnostics of infected computers and programs have been carried out, and operation failures have been removed.



## ПЕРЕДАЧА ПРАВ В ОТНОШЕНИИ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ОБЪЕКТОВ, ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИЙ И ПРОДЛЕНИЕ СРОКОВ ОХРАНЫ ПРАВ

### ASSIGNMENT OF RIGHTS TO REGISTERED SUBJECT MATTERS, GRANTING OF LICENSES AND RENEWALS OF RIGHTS ON TERM OF VALIDITY

В соответствии с законодательством Республики Армения в области интеллектуальной собственности Агентство, начиная с 1995 года, осуществляет обсуждение заявлений и регистрацию договоров о передаче прав и лицензионных договоров на зарегистрированные объекты промышленной собственности.

За отчетный период было рассмотрено и зарегистрировано 904 заявлений, из которых 78 – о передаче прав на товарные знаки, 19 – о выдаче лицензий на использование товарных знаков, 1 – о франчайзинговом договоре на использование товарных знаков, 2 – о сублицензии на использование товарных знаков и 3 – об изменении лицензии на использование товарных знаков, а также 3 – о предоставлении исключительной лицензии на изобретение, 3 – об уступке патента, 2 – об изменении патентной лицензии, 3 – об

Since 1995 the Agency has been realizing the examination of the requests on granting license agreements and assignment of rights to a registered subject matters and registration of agreements in accordance with the RA legislation on intellectual property.

In the reporting period 904 requests were examined and registered, out of which 78 were on assignment of rights to trademarks, 19 on registration of trademark licenses, 1 on trademark franchising, 2 on trademark sublicenses and 3 on registration of the amendment in trademark license as well as 3 on granting of exclusive license on use of patent on invention, 3 assignments of patents, 2 amendments of licenses on patents, 3

Таблица 4 / Table 4

	2010	2011	2012	2013	2014
Договоры о передаче прав Agreements on transfer of rights	72	56	101	79	81
Договоры о предоставлении лицензий Agreements on granting of licenses	19	24	25	31	34
Договоры о франчайзинге Franchising agreements	-	1	5	2	1
Договоры о залоге прав Agreements of pledge	-	2	1	4	62
Общее количество зарегистрированных договоров The total number of registered agreements	91	83	132	116	178

анулировании лицензии на товарный знак, 501 - о продлении срока действия товарного знака, 299 – о продлении срока патентов на изобретения, полезную модель и регистрации промышленного образца.

Договора о передаче прав на товарные знаки были заключены как между иностранными, так и между национальными юридическими лицами.

По сравнению с 2013г. общее количество зарегистрированных договоров в 2014г. увеличилось на 53% и составило 178. Общее количество зарегистрированных договоров о передаче прав и договоров о предоставлении лицензий за последние пять лет приведены в таблице 4.

Согласно статье 67 закона Республики Армения «О патентах, полезных моделях и промышленных образцах» и «Порядка оформления и обсуждения заявок на продление срока регистрации товарного знака» Агентство осуществило 501 продление срока действия товарного знака, а также взимание в установленный срок пошлины за поддержание в силе 299 патентов на изобретения и полезные модели и свидетельств на промышленные образцы.

В течение 2014г. были подготовлены и переданы правообладателям 1584 свидетельства на товарные знаки, 95 патентов на изобретения, 37 патентов на полезные модели и 27 свидетельств на промышленные образцы. В госреестре товарных знаков произведено 260 изменений.

*cancellations of trademark licenses, 501 extensions of time limits of trademark registration, 299 renewals of the term of validity of rights conferred by patent on invention, utility model and industrial design.*

*The agreements on assignment of rights to trademarks were concluded between both foreign and national legal entities.*

*In 2014 the total number of agreements registered by the agency was decreased by 53% in 2013 and reached to 178. The number of assignments of rights to a registered subject matters and agreements on granting of licenses over the past five years is given in table 4.*

*In accordance with Article 67 of the “Law on Inventions, Utility Models and Industrial Designs” of the Republic of Armenia and the Procedure on forming and examining of requests on the renewal of registration of trademarks the Agency has realized 501 renewals of registration of trademarks, as well as 299 renewals of the term of validity of rights on invention, utility model and industrial design.*

*1584 certificates on trademarks, 95 patents on inventions, 37 patents on utility models and 27 certificates on industrial designs were prepared and delivered to rightholders during the year of 2014. 260 amendments were made in the state registry of trademarks.*

## МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО INTERNATIONAL COOPERATION

В рамках международного сотрудничества Агенство интеллектуальной собственности продолжает сотрудничать с международными организациями, а также с аналогичными ведомствами зарубежных стран.

За отчетный период в рамках международного сотрудничества специалисты Агенства приняли участие в семинарах, деловых встречах и курсах по повышению квалификации, организованных ВОИС, ЕАПВ.

В рамках программы «Твиннинг» в Ереванском государственном институте театра и кино и в Ереванском лингвистическом университете имени В. Брюсова был проведен курс обучения на тему «Защита и охрана авторских прав и смежных прав». Курсы вели известные в этой области европейские специалисты, сотрудники общественной организации «Армавтор» и специалисты Агенства. Около 200 студентов получили сертификаты участия. В рамках присоединения Республики Армения к Евразийскому экономическому союзу в Армению прибыли члены Евразийской экономической комиссии. Была обсуждена и завершена программа мероприятий ЕЭС (дорожная карта) и график действий по ее реализации.

В июне 2014г. успешно завершена программа «Твиннинг» по «Укреплению системы охраны прав интеллектуальной собственности в Республике Армения».

*Within the framework of international cooperation the Agency of Intellectual Property continues to cooperate with international institutions, as well as other foreign similar organizations.*

*In the reporting period within the framework of international cooperation the specialists of the Agency participated in seminars, training programs and in-service-trainings organized by WIPO and EAPO.*

*Within the framework of Twinning project trainings on the Protection and Enforcement of Copyright and Related Rights were taken place at the Yerevan State Institute of Theater and Cinema and The Yerevan State Linguistic University after V. Brusov. Trainings were conducted by the European experts, the employees of "Armauthor" and the specialists of IP Agency. About 200 students received participation certificates.*

*Delegates from the Eurasian Economic Commission visited the Republic of Armenia for Armenia's accession to the Eurasian Economic Union. The EEU Action Plan (roadmap) and the timetable of its implementation were discussed.*

*In June 2014 the Twinning project on Strengthening the Enforcement of Intellectual Property Rights in the Republic of Armenia was successfully completed.*